



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065
Phone: (323) 255-6142

JANUARY 22, 2023

THIRD SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL DE LA OFICINA

Monday — Friday
Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Victor Mojica

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Daily Mass/Misa Diario en Ingles: 9:00am
Monday, Tuesday, Thursday & Friday:
Lunes, Martes, Jueves, y Viernes

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm in English
Sunday in English:

8:00am & 9:30am

Domingo en Español:

11:00am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every Second Tuesday of the month at
7:00pm & every Second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Wednesday/Miércoles 6:00—7:00pm

By Appointment /Por Cita

Call/Llame: 323-255-6142

BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES/DURANTE MISAS FIN DE SEMANA

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la Oficina para Información.

WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS

Please call the Church Office six months
in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

Wait for the Lord with courage; be stouthearted, and wait for the Lord. — Psalm 27:14



3rd Sunday Ordinary Time — In today's Gospel, Jesus moves from one local to another: "He left Nazareth and went to live in Capernaum by the sea, in the Region of Zebulun and Naphtali." As the Gospel continues, we understand this not to be a *real estate move* but a sensitive and prophetic fulfillment – God's Plan being realized. Jesus moved to the Land of Zebulun and Land of Naphtali, the way to the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles.

Jesus was the one who had been called to fulfill what the Prophet Isaiah had said: "The people who sit in darkness have seen a Great Light, on those dwelling in a land overshadowed by death, light has arisen." This 'Light' was meant to reach all as Jesus began His Public Ministry. His message was simple: "Repent, for the Kingdom of Heaven is at hand." To all who would hear this, the Light would begin to enter and the connection with God, deep within the spirit, would begin to be realized. It is in this context that He calls His Disciples. They *immediately* left their nets, their work, their families – and followed. A people sat in darkness – for years. Years of occupation of their land, seizing of their crops, robbing them of any wealth, taking their children into battles, leaving them out of all decisions about their lives and futures – this was the reality for the people of Zebulun and Naphtali. Darkness! But God would not leave them abandoned. He would not allow the darkness to be permanent. God sent Jesus – the Light; and things began to happen. "He went around all of Galilee, teaching in their synagogues, proclaiming the Gospel of the Kingdom, and curing every disease and illness among the people." This was to be the pattern of His whole continuous ministry. He stayed nowhere. He went everywhere. His life was not about being comfortable. He came, as has been said, to 'comfort the afflicted' and to 'afflict the comfortable'. He came to bring Light to shine in the darkness and to give New Life. He taught in the Synagogues; He proclaimed the Good News; He healed the sick and made them whole. His ministry still lives on. His Light today is the same. The kingdom of God IS at hand. His teaching continues to guide our lives to justice and love. His Healing Power still makes us whole. We find ultimate wholeness not in the condition of our bodies, but of our souls.

Fr. Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"What we love we shall grow to resemble". — St. Bernard of Clairvaux

Espera en el Señor, sé valiente, ten ánimo, espera en el Señor. — Salmo 27(26):14



Tercer Domingo del Tiempo Ordinario ~ En el Evangelio de hoy, Jesús se traslada de un lugar a otro: "Se retiró a Galilea y dejando el Pueblo de Nazaret, se fue a vivir a Cafarnaúm, junto al lago, en Territorio de Zabulón y Neftalí". A medida que el Evangelio continúa, entendemos que esto no es un movimiento de inmueble sino un cumplimiento sensible y profético; el Plan de Dios siendo realizado. Jesús se trasladó a la Tierra de Zabulón y Tierra de

Neftalí, camino al mar, más allá del Jordán, Galilea de los Gentiles. Jesús era el que había sido llamado a cumplir lo que el Profeta Isaías había dicho: "El pueblo que caminaba en tinieblas vio una Gran Luz. Sobre los que vivían en tierra de sombras una Luz resplandeció." Esta 'Luz' estaba destinada a llegar a todos al comenzar Jesús su Ministerio Público. Su mensaje era simple: "Conviértanse, porque ya está cerca el Reino de los Cielos". Para todos los que escucharan esto, la Luz comenzaría a entrar y la conexión con Dios en lo profundo del Espíritu comenzaría a realizarse. Es en este contexto que Él llama a sus Discípulos. De inmediato dejaron sus redes, su trabajo, sus familias y le siguieron. El pueblo vivió en la oscuridad durante años. Años de la ocupación de sus tierras, embargando sus cosechas, robándoles sus riquezas, llevándose a sus hijos a las batallas, privándolos de toda decisión sobre sus vidas y su futuro; esa fue la realidad del Pueblo de Zabulón y Neftalí. Tinieblas! Pero Dios no los abandonaría. No permitiría que la oscuridad fuera permanente. Dios envió a Jesús; la Luz, y algo comenzó a suceder. "Andaba por toda Galilea, enseñando en las Sinagogas y proclamando la Buena Nueva del Reino de Dios y curando a la gente de toda enfermedad y dolencia". Este iba a ser el patrón de su continuo ministerio. No se quedó en ningún lugar específico. Andaba por todas partes. No se trataba de llevar una vida cómoda. El vino, como se ha dicho, para 'consolar al afligido' y 'afligir al cómodo'. Él vino a traer la Luz para que brillara en la oscuridad y a dar Nueva Vida. Enseñaba en las Sinagogas, proclamando la Buena Nueva, sanó a los enfermos y los restauró. Su ministerio sigue vivo. Su Luz es la misma. El Reino de Dios **ESTÁ** cerca. Su enseñanza sigue guiando nuestras vidas hacia la justicia y el amor. Su Poder Sanador nos da la Plenitud. Encontramos la Plenitud Total no en el estado de nuestros cuerpos, sino de nuestras almas.

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana: —

"Lo que amamos, debemos hacer que se refleje". — San Bernardo de Claraval

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — You humble of the land, seek justice and humility, and the Lord will be your protection (Zephaniah 2:3; 3:12-13). **Psalm** — *Blessed are the poor in spirit; the kingdom of heaven is theirs! (Psalm 146).* **Second Reading** — God chose the weak of the world, those who count for nothing, so that whoever boasts should boast in the Lord (1 Corinthians 1:26-31). †**Gospel** — Jesus taught from the mountain: Blessed are the poor in spirit (Matthew 5:1-12a). † **Primera Lectura** — Yo dejaré en medio de ti, pueblo mío, un puñado de gente pobre y humilde; entonces serán como el rebaño que pasta y que descansa, y no habrá quién los perturbe (Sofonías 2:3; 3:12-13). **Salmo** — *¡Dichosos los pobres de espíritu, porque de ellos es el Reino de los cielos! (Salmo 146)* **Segunda Lectura** — Es por la gracia de Dios que ustedes moran en Jesucristo. “El que se gloria, que se glorie en el Señor” (1 Corintios 1:26-31). †**Evangelio** — Dichosos los pobres de espíritu; alégrense y salten de contento, porque su premio será grande en los cielos (Mateo 5:1-12a). **Liturgical Color/Color Litúrgico** — *Green / Verde*

Visit our **FACEBOOK** page. Stay connected with the Word of God in the daily reflection fm the Scriptures of the Day. <https://www.facebook.com/stbla> Also check out usccb.org – the Bishop’s of the U.S. webpage with the readings for the Mass every day of the year. Also check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>

- 01/23: 9:00am — Ray Trujillo — **Healing**
- 01/24: 9:00am — †Thomas Kim
- 01/25: 7:00pm — Jakob Kuba — **Birthday**
- 01/26: 9:00am — †Consuelo Evangelista
- 01/27: 9:00am — Isaac Joya — **Birthday**
- 01/28: 5:00pm — Don Zucca — **Birthday**
- 01/29: 8:00am — Clarence Quan — **Healing (ILL)**
- 9:30am — Vivian Boyle — **In Thanksgiving**, Thomas Moscato — **Birthday**
- †Lucy Chung
- 11:00am — †Lupita Villa
- Leticia y David Hernandez — **Cumpleaños**
- 12:30pm — †Eliseo Hernandez †Rene Ramirez Arellano



CATHOLIC SCHOOLS WEEK — JAN. 29 — FEB. 4



The last Sunday of every January marks the start of Catholic Schools Week in the United States. This Week-Long Event, jointly sponsored by National Catholic Educational Association (NCEA) and the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) is a time to honor the mission of Catholic Education, its impact on

individuals and the Community, and to emphasize effective marketing of Catholic Schools. It is an ideal time to learn more about the History of Catholic Education and what constitutes a Theologically Sound Catholic Education still today. **Let us pray for St. Bernard School.**

JAN 29 — OPEN HOUSE: Following the 9:30AM Mass until 12 Noon. Please come to check out the school, learn about our programs and meet our teachers. We will be accepting applications for next School Year.

SEMANA DE ESCUELAS CATÓLICAS — ENERO 29 — 4 DE FEB.

El último domingo del Mes de Enero marca el inicio de la Semana de las Escuelas Católicas en los Estados Unidos. Este evento de una semana de duración, patrocinado conjuntamente por la Asociación Nacional de Educación Católica (CNAE) y la Conferencia Estadounidense de Obispos Católicos, (USCCB). Es tiempo para honrar la misión de la Educación Católica su impacto sobre los individuos y la Comunidad. Es el momento ideal para aprender más sobre la historia de la Educación Católica y lo que constituye Teológicamente una sólida Educación Católica hoy. **Pidamos las bendiciones de Dios sobre la Escuela de San Bernardo.**

OPEN HOUSE — CASA ABIERTA — Próximo domingo después de la Misa de las 9:30am hasta las 12 del Mediodía. Venga a la salida de la Iglesia y obtenga información sobre nuestros programas y a conocer a los maestros. Estaremos aceptando aplicaciones para el próximo Año Escolar.

www.stbernard-church.com or call (323)256-4989.

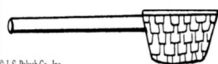
PRAYER / ORACIÓN:

Lord Jesus, Son of God, Thank you for the Gift of Catholic Education. Day after day, week after week, You give us many opportunities to grow and learn. Help us respond to the Gift of Faith so that we may be recognized as your Disciples. Amen.

Señor Jesús, Hijo de Dios, Gracias por el Regalo de la Educación Católica. Día tras día, semana tras semana, nos das la oportunidad para crecer y aprender. Ayúdanos a responder al Don de la Fe, para que podamos ser reconocidos como Discípulos tuyos. Amén



**SUNDAY COLLECTION
COLECTA DOMINICAL**



**THANKS FOR YOUR GENEROSITY!
GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!**

**01/15/23: Envelope/Sobres: \$1,975
Plate/Efectivo: \$2,317
TOTAL: \$4,292**

PARISH FINANCES/FINANZAS PARROQUIALES

ENVELOPES/OR GIVELIFY — SOBRES O GIVELIFY

If you **DO NOT** use envelopes or give electronically through **GIVELIFY** or use some other form of **MAIL-IN** giving, I encourage you to begin to do so. There is nothing that an individual can do that helps our parish more than to give on a regular basis. The envelope system reminds us, helps us to remain faithful and consistent, and helps the parish to be more able to plan. Thank you!

Si **USTED NO** usa sobres o da electrónicamente a través de **GIVELIFY** o utiliza alguna otra forma de donación **POR CORREO**, lo exhorto a hacerlo. No hay nada más significativo que alguien haga que ayude más a nuestra parroquia que el dar regularmente. El sistema de sobres nos recuerda, nos ayuda a permanecer fieles y consistentes, y permite el poder planificar. Gracias!



*...with a little dash of humor:
Comedy is simply a funny way of being serious”.*
*... con una pizca de humor:
La comedia es simplemente una manera divertida de ser serios”.*
Peter Ustinov

CLUB “250” — “250” CLUB

The tickets for the “**250 Club**” are being sold outside the Church **TODAY** and at the Pastoral Center. Tickets are \$20 and you will have the chance to win \$250 all year long. The drawings take place on the last Sunday after the 9:30AM Mass from January through December 2023.

Los boletos *para el “Club 250”* están a la venta **HOY** afuera de la Iglesia y en el Centro Pastoral. Con \$20 usted podrá ganar \$250 durante todo el año. La rifa se lleva a cabo el último domingo de cada mes después de la Misa de 9:30AM desde Enero hasta Diciembre, 2023.

INFORMATION / INFORMACIÓN: (323)244-3359.

PRIESTHOOD AND RELIGIOUS LIFE **SACERDOCIO Y VIDA RELIGIOSA**

Did you know that we have valuable information regarding Vocations on our Parish Website? Go to: <http://stbernard-parish.com> then click on **Sacraments** and scroll down to **Holy Orders** and **Vocations**. There, you will find information on **Priests, Sisters, Brothers, Monks, Third Order... ALSO... visit <http://www.lavocations.org/contact-us.html>** for even more information from the Archdiocese. AND.... call me; Fr. Perry, if you have any questions or are trying to discern your vocation - your journey through life!

¿**Sabían que** tenemos información valiosa con respecto a las vocaciones en nuestro sitio web de la parroquia. Visite: <http://stbernard-parish.com> después, pause en: **Sacramentos** y baje hasta **Órdenes Sagradas** y **Vocaciones**. Allí podrá encontrar información sobre **Sacerdotes, Hermanas, Hermanos, Monjes, Tercer Orden. TAMBIÉN...** Para más información de la arquidiócesis visite: <http://www.lavocations.org/contact-us.html>. Y.... por favor llámame; Padre Perry, si tienes alguna pregunta o si estás tratando de discernir tu vocación.



“Have You Remembered”

Your Parish or School in your will or Trust?



“Ha Recordado”

Incluir a su Parroquia o Escuela en su Testamento o Fideicomiso?

Our correct Legal Title is/Nuestro Nombre Legal es:

**The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles,
A Corporation Sole for the benefit of:
St. Bernard Church, Los Angeles, CA
St. Bernard School, Los Angeles, CA**

For further information, please contact / Para más información, por favor contacte a: Kimberly Jetton:

**(213)637-7512/PlannedGiving@LA-Archdiocese.org
www.ADLALegacy.org**

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

01-22-23: **3rd Sunday In Ordinary Time / Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**
01-22-23: Chinese New Year / Año Nuevo Chino
01-25-23: Mass & Novena / Misa y Novena — Confessions / Confesiones: 6—7PM
01-23-23: Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children
Día de Oración por la Protección Legal de los bebés No Nacidos
01-24-23: St. Francis de Sales / San Francisco de Sales
01-25-23: The Conversion of St. Paul, the Apostle
La Conversión de San Pablo, Apóstol
01-26-23: St. Timothy and Titus / Santos Timoteo y Tito
01-29-23: **4th Sunday In Ordinary Time / Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario**
01-29-23: **Catholic Schools Week: Jan. 29—Feb. 4**
Semana de las Escuelas Católicas: 29 de Enero al 4 de Febrero
OPEN HOUSE / ST. BERNARD SCHOOL
INVITACIÓN: CASA ABIERTA / ESCUELA SAN BERNARDO

THE EUCHARISTIC MIRACLES OF THE WORLD

LOS MILAGROS EUCARÍSTICOS DEL MUNDO

INTERNATIONAL EXHIBITION / EXPOSICIÓN INTERNACIONAL

January 28 & 29 / 28 y 29 de Enero, 2023

PARISH HALL / SALÓN PARROQUIAL: 9:00AM—5:00PM

2002 Merton Ave, L.A. CA 90041

FREE EXHIBIT / EXPOSICIÓN GRATUITA

www.miracolieucaaristici.org

DID YOU KNOW? — The Archdiocese continues helping survivors of sexual abuse and their families.

The Archdiocese of Los Angeles affirms our continued commitment to report allegations of sexual misconduct to law enforcement, support victim-survivors in their healing journey, and protect children and the vulnerable. The Archdiocese created a website, lacatholics.org/protect that serves as a comprehensive tool containing resources, programs and services for protecting children and reporting abuse. If you, or someone you know, is a victim of sexual misconduct by someone affiliated with our Church, please contact law enforcement and the Archdiocese's Victims Assistance Coordinator at (213) 637-7650 or visit lacatholics.org/reporting-child-abuse for help and support. The Archdiocese of Los Angeles is committed to ensuring that parishes, schools and ministries are safe places for everyone in our community.

SABÍA USTED? — La Arquidiócesis continúa ayudando a sobrevivientes de abuso sexual y sus familias.

La Arquidiócesis de Los Ángeles reafirma su compromiso continuo de denunciar denuncias de conducta sexual inapropiada a las autoridades policiales, apoyar a las víctimas-sobrevivientes en su viaje de curación y proteger a los niños y a las personas vulnerables. La Arquidiócesis creó el sitio web, lacatholics.org/protect, que sirve como una herramienta integral que contiene recursos, programas y servicios para proteger a los niños y denunciar el abuso. Si usted, o alguien que conoce, es víctima de conducta sexual inapropiada por parte de alguien afiliado a nuestra Iglesia, comuníquese con las autoridades policiales y con la Coordinadora de Asistencia a las Víctimas de la Arquidiócesis al (213) 637-7650 o visite lacatholics.org/reporting-child-abuse para ayuda y apoyo. La Arquidiócesis de Los Angeles se compromete a garantizar que las parroquias, las escuelas y los ministerios sean lugares seguros para todos en nuestra comunidad.

For more information about support for victim-survivors and abuse **Prevention and Protection Efforts of the Archdiocese, visit/Para obtener más información sobre el apoyo a las víctimas-sobrevivientes y los Esfuerzos de Protección y Prevención del Abuso de la Arquidiócesis, visite lacatholics.org/protect.**

MENDOZA INCOME TAX

Tax Consultant,

Notary Public

829 Cypress Ave., L.A.

(323) 276-1061

www.mendozaincometax.com

Hablamos Español



BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE

Family Parishioners Since 1974 - Glassall Park

3211 Verdugo Rd. @ Ave 32

The Ultimate Service Machine

323-257-5773

on Yelp Since 2004

WWW.THEMSHOP.COM

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law

- Bankruptcy/Bancarrota
- Family Law/Casos de Familia
- Personal Injury/Accidentes

Free Consultation (323) 630-3826

General Dentistry

Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!

ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS

1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91206

(818) 246-0985

Monday, Wednesday & Friday 9-5
Saturday 9-5

\$20 Special
office consultation
with full x-rays

\$200
Bleaching
Special

ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.



930AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/myCA

MARINACCIO LAW

Anthony Marinaccio, Local Parishioner

Real Estate, Wills & Trusts,

Landlord-Tenant,

Probate & Trust Administration,

Business Transactions & Litigation

FREE 1 Hr. Consultation

100 N. BRAND BLVD., STE. #302

GLENDALE 91203

WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. AGPALO
DR. NANET C. AVENIDO

General Dentistry

EAGLE ROCK DENTAL CARE

4210 EAGLE ROCK BLVD.

LOS ANGELES, CA 90065

Beside 7-Eleven

TEL (323) 550-8341

FAX (323) 550-8345

Open Monday thru Saturday

Closed Sundays

Se Habla Español - We speak Tagalog

Protecting Seniors Nationally

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Meridian, and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org